

# SIGURO

## Face Massage Roller

Face Massage Roller  
Gesichtsmassagegerät  
Masážní přístroj na obličej  
Masážny prístroj na tvár

Arcmasszírozó gép  
Masseur visage  
Massaggiatore viso  
Dispozitiv cu rolă pentru masaj facial



EN Translation of the operating instructions from the original language.

DE Übersetzung der Bedienungsanleitung aus der Originalsprache.

**CZ Návod k použití v originálním jazyce.**

SK Preklad návodu na použitie z originálneho jazyka.

HU A használati utasítás fordítása eredeti nyelvről.

FR Traduction du mode d'emploi à partir de la langue d'origine.

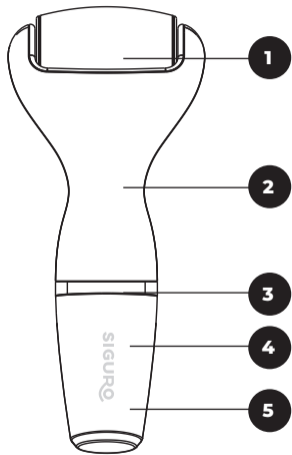
IT Traduzione delle istruzioni per l'uso dalla lingua originale.

RO Traducerea instrucțiunilor de utilizare din limba originală.

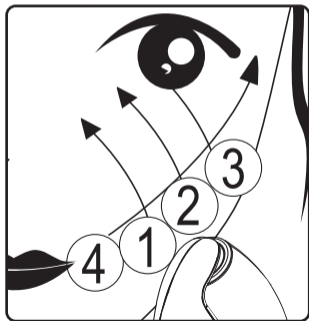
SGR-SK-R250W

# SIGURO

<b>ENGLISH</b>	<b>4</b>
<b>DEUTSCH</b>	<b>7</b>
<b>ČESKY</b>	<b>10</b>
<b>SLOVENSKY</b>	<b>13</b>
<b>MAGYAR</b>	<b>16</b>
<b>FRANÇAIS</b>	<b>19</b>
<b>ITALIANO</b>	<b>22</b>
<b>ROMÂNĂ</b>	<b>25</b>



A



**Thank you for purchasing a SIGURO appliance. We are grateful for your trust and we are pleased to introduce to you the appliance on the following pages and acquaint you with all its functions and uses.**

We believe in a fair and responsible company, and therefore we only work with suppliers who meet our strict criteria of protecting the interests of their employees, preventing their abuse and providing fair

working conditions.

If you need help with extensive maintenance or repair of the product, which requires intervention in its internal parts, our authorized service is available to you at the email address siguro@alza.cz or operators at the seller's infoline. For your convenience in solving any problems with the product, we have unified these contact points and the above contacts can be used in the event of any complaints or post-warranty service.

## SAFETY INFORMATION

---



**Please read this manual carefully before use and keep it for future reference.**

1. This appliance must not be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, even if they are supervised or have been instructed in the safe use of the appliance and understand the possible dangers.
2. Children are not allowed to play with the appliance, so keep it out of their reach.
3. Do not use the appliance if you are pregnant or breastfeeding; suffer from allergies; have facial paralysis or facial injuries; have undergone plastic surgery where a silicone, metal, plastic or other object was applied; have injured, cracked or swollen skin, etc.
4. Do not use the appliance on children, incapacitated persons or persons who cannot express their feelings.
5. Do not use the appliance if you are uncomfortable using it.
6. This appliance is designed to massage the face and skin. Do not use it for purposes other than those for which it is intended.
7. Before use, check the appliance for damage.
8. Before using the appliance, make sure you tie your hair tightly and remove earrings, chains and other jewellery that may come into contact with the appliance.
9. For hygiene reasons, do not share the massage roller with other people. There's a risk of infection.
10. This appliance is intended for personal household use only. It is not intended for commercial use e.g. in beauty salons or similar establishments. The use of this appliance is not a substitute for medical care.
11. Do not leave the appliance unattended while it is charging.
12. Do not immerse the appliance in water or other liquids. Use only dry cloth for cleaning.
13. Do not expose the appliance to dripping or splashing water.
14. Do not expose the appliance to extreme temperatures, direct sunlight or open flames.
15. Do not disassemble, modify or otherwise deform the appliance.
16. If the appliance does not work, shows signs of damage, the outer cover is cracked, etc., stop using it and contact an authorised service centre. It is forbidden to use a damaged appliance. There is a risk of serious injury. Do not repair the appliance yourself. It does not contain parts that the user can replace or repair himself.
17. Store the appliance in a dry and well-ventilated place.

## DISPOSAL OF USED BATTERIES



Batteries contain materials harmful to the environment. Therefore, do not throw them in the regular municipal waste. Dispose of used batteries properly at collection points.

## OVERVIEW

- |  |  |
|--|--|
| <b>1</b> Massage roller<br><b>2</b> The body of the appliance<br><b>3</b> Smart sensor | <b>4</b> Lower cover<br><b>5</b> Battery holder (under the bottom cover) |
|--|--|

## TECHNICAL PARAMETERS

Power	3 V- / 0.18 W
Battery	2x 1.5V AAA batteries (included)
Dimensions	160 x 70 x 44 mm
Weight	67 g

## USE

### Inserting batteries

Batteries must be installed before using the appliance.

- Remove the bottom cover and remove the battery holder.
- Insert two new AAA batteries. Make sure the polarity is correct. Always use new batteries of the same type. It does not combine old and new batteries or alkaline and rechargeable batteries.
- Replace the holder and fit the bottom cover.
- When replacing the batteries, follow the same procedure, but remove the dead batteries first.

Approximate battery life is 8 hours.

### Use

- Grasp the body of the appliance so that your fingers cover the smart sensor.
- Place the massage roller against your skin and it will automatically start to rotate.
- Use on the face:** Gently move the roller from the cheekbones to the cheeks. Then move the roller from the corner of the mouth to the ear (Figure A on page 3).
- Use on the neck:** Gently move the roller from the shoulders up the

neck to the cheekbones.

5. **Use on hands:** Carefully move the roller from the wrist to the collarbone.
6. The massage roller automatically switches off when you remove it

from the skin. Wait until the roller stops rotating and clean it and the appliance according to the instructions in the "Cleaning and Maintenance" section.

## CLEANING AND MAINTENANCE

Always switch off the appliance and wait until the roller stops turning before cleaning or carrying out any maintenance.

### Warning:

Never immerse the appliance in water or any other liquid. Do not use plastic or metal scrapers, harsh cleaners, chemicals, petrol, solvents or other similar substances to clean any parts of the appliance. The surface finish could be seriously damaged.

Wipe the outer surface of the appliance and the massage roller with a soft cloth slightly dampened with warm water. Wipe dry.

### Storage

Make sure the appliance is clean before storing it. Keep it in a dry and well-ventilated place out of the reach of children or pets. Do not place any objects on it.

If you are not going to use the appliance for a long period of time, remove the batteries to prevent electrolyte leakage and damage.

## TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
The appliance is not working properly.	Batteries are empty.	Replace the batteries.
	The batteries are incorrectly inserted.	Insert the batteries correctly.
	You're not touching a smart sensor with your fingers.	It is important to grip the appliance so that your fingers are touching the smart sensor.

If the problem is not listed in the table above or if the problem persists, switch off the appliance, disconnect the plug from the electrical outlet and contact an authorized service center.

**Wir bedanken uns für den Kauf des Geräts der Marke SIGURO. Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen und freuen uns, Ihnen das Gerät auf den folgenden Seiten vorzustellen und Sie mit allen Funktionen und Verwendungsmöglichkeiten vertraut zu machen.**

Wir glauben an ein faires und verantwortungsvolles Unternehmen und arbeiten daher nur mit Lieferanten zusammen, die unsere strengen Kriterien zum Schutz der Interessen der Mitarbeiter, zur Verhinderung von Missbrauch und fairen Arbeitsbedingungen erfüllen.

## SICHERHEITSHINWEISE



**Lesen Sie vor der Anwendung dieses Benutzerhandbuch durch und bewahren Sie es für den künftigen Gebrauch auf.**

1. Dieses Gerät kann nicht von Personen mit verminderten physischen und mentalen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen verwendet werden, auch wenn sie beaufsichtigt sind oder über die sichere Anwendung des Geräts belehrt wurden und mögliche Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen, bewahren Sie es also außerhalb ihrer Reichweite auf.
3. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie schwanger sind oder stillen; unter Allergien leiden; eine Gesichtslähmung oder Gesichtsverletzung haben; sich einer Schönheitsoperation unterzogen haben, bei der ein Gegenstand aus Silikon, Metall, Kunststoff oder einem anderen Material appliziert wurde; wenn Sie verletzte, rissige oder geschwollene Haut haben usw.
4. Verwenden Sie das Gerät nicht bei Kindern, unmündigen Personen oder Personen, die ihre Gefühle nicht ausdrücken können.
5. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Ihnen die Anwendung unangenehm ist.
6. Dieses Gerät ist für die Massage des Gesichts und der Haut vorgesehen. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke als die, für die es bestimmt ist.
7. Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob das Gerät nicht beschädigt ist.
8. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des Geräts, dass Sie Ihr Haar fest zusammengebunden und Ohrringe, Ketten und anderen Schmuck abgelegt haben, der mit dem Gerät in Kontakt kommen könnte.
9. Die Massagerolle sollte aus hygienischen Gründen nicht durch andere Personen benutzt werden. Es besteht Infektionsgefahr.
10. Dieses Gerät ist ausschließlich für den persönlichen Haushaltsgebrauch bestimmt. Es ist nicht für den kommerziellen Gebrauch z.B. in Schönheitssalons oder ähnlichen Einrichtungen bestimmt. Die Verwendung dieses Geräts ersetzt keine ärztliche Fürsorge.
11. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es geladen wird.
12. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes Tuch.
13. Setzen Sie das Gerät weder tropfendem noch spritzendem Wasser aus.
14. Setzen Sie das Gerät nicht extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung oder einem offenen Feuer aus.
15. Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander, modifizieren und verformen Sie es nicht.
16. Wenn das Gerät nicht funktioniert, Anzeichen von Schäden aufweist, die äußere Abdeckung gesprungen ist usw., verwenden Sie es weiter nicht mehr und wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle. Es ist verboten, ein beschädigtes Gerät zu benutzen. Es besteht das Gefahr von schwerwiegenden Verletzungen. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Es enthält keine Teile, die der Benutzer selbst auswechseln oder reparieren kann.
17. Lagern Sie das Gerät auf einem trockenen und gut belüfteten Ort.

## ENTSORGUNG VON ALTBATTERIEN



Batterien enthalten umweltschädliche Stoffe. Entsorgen Sie sie daher nicht über den gewöhnlichen Hausmüll. Geben Sie Altbatterien zur ordnungsgemäßen Entsorgung an einer zuständigen Sammelstelle ab.

## ÜBERSICHT

- |   |  |
|---|--|
| <b>1</b> Massagerolle<br><b>2</b> Gerätekörper<br><b>3</b> Smart-Sensor | <b>4</b> Unterer Deckel<br><b>5</b> Batteriehalter (unter der unteren Abdeckung) |
|---|--|

## TECHNISCHE PARAMETER

Stromversorgung	3 V- / 0,18 W
Akku	2x 1,5V Batterien des Typs AAA (nicht im Lieferumfang enthalten)
Abmessungen	160 x 70 x 44 mm
Gewicht	67 g

## VERWENDUNG

### Einlegen der Batterien

- Die Batterien müssen vor der Verwendung des Geräts eingesetzt werden.
- Nehmen Sie die untere Abdeckung ab und entfernen Sie den Batteriehalter.
  - Legen Sie zwei neue Batterien des Typs AAA hinein. Achten Sie auf die richtige Polarität. Verwenden Sie immer neue Batterien desselben Typs. Kombinieren Sie nicht alte und neue Batterien oder Alkali- und wiederaufladbare Batterien.
  - Setzen Sie den Halter wieder ein und bringen Sie die untere Abdeckung an.
  - Gehen Sie beim Auswechseln der Batterien gleich vor, nehmen Sie aber zuerst die leeren Batterien heraus.
- Die ungefähre Akkulaufzeit beträgt 8 Stunden.

### Verwendung

- Fassen Sie das Gehäuse des Geräts so an, dass Ihre Finger den Smart-Sensor bedecken.
- Legen Sie die Massagerolle auf Ihre Haut und er beginnt sich automatisch zu drehen.
- Verwendung für Gesicht:** Bewegen Sie mit der Rolle sanft von den Wangenknochen bis zu den Wangen. Bewegen Sie dann mit der



- Rolle vom Mundwinkel zum Ohr (Abbildung A auf Seite 3).
- Verwendung für Hals:** Bewegen Sie mit der Rolle sanft von den Schultern über den Hals bis zu den Wangenknochen.
  - Verwendung für Hände:** Bewegen Sie mit der Rolle sanft vom Handgelenk zum Schlüsselbein.
  - Die Massagerolle schaltet sich automatisch ab, wenn Sie sie von der Haut entfernen. Warten Sie, bis die Rolle zum Stillstand gekommen ist, und reinigen Sie sie und das Gerät gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Reinigung und Wartung“.

## REINIGUNG UND WARTUNG

Schalten Sie das Gerät immer aus und warten Sie, bis die Rolle vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.

### Warnung:

Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie keine Topfkratzer aus Kunststoff oder Metall, grobe Reinigungsmittel, Chemikalien, Benzin, Lösungsmittel oder ähnliche Stoffe, um irgendwelche Teile des Geräts zu reinigen. Es könnte zu ernsthaften Schäden an der Oberfläche kommen.

Wischen Sie die Außenfläche des Geräts und die Massagerolle mit einem weichen, mit etwas warmem Wasser angefeuchteten Tuch ab. Wischen Sie sie trocken.

### Lagerung

Vergewissern Sie sich vor der Lagerung, dass das Gerät sauber ist. Bewahren Sie es an einem trockenen und gut belüfteten Ort außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf. Stellen Sie auf das Gerät keine Gegenstände.

Wenn Sie beabsichtigen, das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht zu benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus, damit der Elektrolyt nicht ausläuft, wodurch das Gerät beschädigt werden könnte.

## PROBLEMLÖSUNG

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht richtig.	Die Batterien sind leer.	Nehmen Sie die Batterien heraus.
	Die Batterien sind nicht richtig eingelegt.	Legen Sie die Batterien richtig ein.
	Sie berühren den Smart-Sensor nicht mit Ihren Fingern.	Fassen Sie das Gerät so an, dass Ihre Finger den Smart-Sensor bedecken.

Wenn das Problem nicht in der obigen Tabelle angeführt ist oder das Problem nicht behoben werden konnte, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose und wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle.

**Děkujeme za koupi spotřebiče značky SIGURO. Jsme vděční za vaši důvěru a je nám radostí vám přístroj na dalších stránkách představit a seznámit vás se všemi jeho funkcemi a způsoby použití.**

Věříme ve spravedlivou a odpovědnou společnost, a proto spolupracujeme pouze s dodavateli, kteří splňují naše přísná kritéria ochrany zájmu zaměstnanců, prevence jejich zneužívání a férové pracovní podmínky.

Pokud potřebujete pomoci s rozsáhlou údržbou nebo opravou výrobku, která vyžaduje zásah do jeho vnitřních částí, je vám k dispozici náš autorizovaný servis na emailové adrese siguro@alza.cz nebo operátoři na infolince prodejce. Pro vaše pohodlí při řešení jakýchkoliv problémů s výrobkem jsme tato kontaktní místa sjednotili a výše uvedené kontakty lze využít i případě veškerých reklamací nebo pozáručního servisu.

## BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



**Před použitím si prosím pozorně přečtete tento manuál a uschovejte ho pro budoucí použití.**

1. Tento spotřebič nesmějí používat děti ani osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, i když jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
2. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát, a proto jej uchovávejte mimo jejich dosah.
3. Nepoužívejte spotřebič, pokud jste těhotná nebo kojíte; trpíte alergií; máte ochrnutý obličej nebo zranění v obličejí; jste po plastické operaci, při které vám byl aplikován silikonový, kovový, plastový nebo jiný předmět; máte poraněnou, popraskanou nebo otekou pokožku apod.
4. Nepoužívejte spotřebič na dětech, nesevěprávných osobách nebo osobách, které nedokážou vyjádřit své pocity.
5. Nepoužívejte spotřebič, pokud je vám jeho použití nepříjemné.
6. Tento spotřebič je navržen k masáži obličeje a pokožky. Nepoužívejte jej k jiným účelům, než ke kterým je určen.
7. Před použitím zkontrolujte, zdali není spotřebič poškozený.
8. Než budete spotřebič používat, ujistěte se, že jste si pevně svázali vlasy, sundali náušnice, řetízky a jiné šperky, které by mohly přijít do kontaktu se spotřebičem.
9. Z hygienických důvodů nesdílejte masážní váleček s jinými osobami. Hrozí přenos infekce.
10. Tento spotřebič je určen pouze pro osobní používání v domácnosti. Není určen pro komerční použití např. v kosmetických salónech či podobném zařízení. Používání tohoto spotřebiče nenahrazuje lékařskou péči.
11. Nenechávejte spotřebič bez dozoru, zatímco se nabíjí.
12. Spotřebič neponořujte do vody ani jiné tekutiny. K čištění používejte pouze suchý hadřík.
13. Nevystavujte spotřebič kapající nebo stříkající vodě.
14. Nevystavujte spotřebič extrémním teplotám, přímému slunečnímu svitu či otevřenému ohni.
15. Spotřebič nerozebírejte, neupravujte ani jinak nedeformujte.
16. Pokud spotřebič nefunguje, vykazuje známky poškození, je prasklý vnější kryt apod., přestaňte jej používat a obraťte se na autorizovaný servis. Je zakázáno používat poškozený spotřebič. Hrozí riziko vážného zranění. Neopravujte spotřebič sami. Neobsahuje díly, které by mohl uživatel sám vyměnit nebo opravit.
17. Spotřebič skladujte na suchém a dobře větraném místě.

## LIKVIDACE POUŽITÝCH BATERIÍ



Baterie obsahují látky škodlivé životnímu prostředí. Nevhazujte je proto do běžného komunálního odpadu. Použité baterie odevzdejte k řádné likvidaci na místech určených k jejich zpětnému odběru.

## PŘEHLED

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| <b>1 Masážní váleček</b> | <b>4 Spodní kryt</b>                           |
| <b>2 Tělo spotřebiče</b> | <b>5 Držák na baterie (pod spodním krytem)</b> |
| <b>3 Chytrý senzor</b>   |  |

## TECHNICKÉ PARAMETRY

Napájení	3 V- / 0,18 W
Baterie	2x 1,5V baterie typu AAA (součástí balení)
Rozměry	160 x 70 x 44 mm
Hmotnost	67 g

## POUŽITÍ

### Vložení baterií

Před použitím spotřebiče je třeba instalovat baterie.

- Sejměte spodní kryt a vyjměte držák na baterie.
- Vložte dvě nové baterie typu AAA. Dbejte na správnou polaritu. Vždy používejte nové baterie stejného typu. Nekombinujte staré a nové baterie ani alkalické a dobíjecí.

- Vložte držák zpět a nasadte spodní kryt.
- Při výměně baterií postupujte stejným způsobem, jen nejdříve vyjměte vyčerpané baterie.

Přibližná doba výdrže baterií je 8 hodin.

### Použití

- Uchopte tělo spotřebiče tak, abyste prsty zakrývali chytrý senzor.
- Přiložte masážní váleček k pokožce a ten se začne automaticky otáčet.
- Použití na obličeji:** Opatrně pohybujte válečkem směrem od lícních

kostí k tvářím. Poté válečkem pohybujte od koutka úst až k uchu (obr. A na straně 3).

- Použití na krku:** Opatrně pohybujte válečkem od ramen směrem nahoru po krku až k lícním kostem.

- Použití na ruce:** Opatrně pohybuje válečkem od zápěstí až ke klíční kosti.
- Masážní váleček se automaticky vypne, jakmile jej odstraníte

z pokožky. Vyčkejte, až se váleček přestane otáčet a vyčistěte jej i spotřebič podle pokynů v části „Čištění a údržba“.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištením nebo jakoukoli údržbou vždy spotřebič vypněte a vyčkejte, až se váleček přestane otáčet.

### Varování:

Nikdy neponořujte spotřebič do vody ani jiné tekutiny. K čištění žádných částí spotřebiče nepoužívejte umělohmotné nebo kovové drátěnky, hrubé čisticí prostředky, chemikálie, benzín, rozpouštědla ani jiné podobné látky. Mohlo by dojít k vážnému narušení povrchové úpravy. Otřete vnější povrch spotřebiče i masážní váleček měkkou utěrkou, mírně navlhčenou v teplé vodě. Otřete dosucha.

### Uložení

Před uložením se ujistěte, že je spotřebič čistý. Uložte jej na suché a dobře větrané místo mimo dosah dětí nebo domácích mazlíčků. Nepokládejte na něj žádné předměty.

Pokud nebudete spotřebič delší dobu používat, vyjměte z něj baterie, aby nedošlo k úniku elektrolytu a k jeho poškození.

## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina	Řešení
Spotřebič nefunguje správně.	Baterie jsou vyčerpané.	Vyměňte baterie.
	Baterie jsou nesprávně vloženy.	Vložte baterie správně.
	Nedotýkáte se prsty chytrého senzoru.	Je důležité uchopit spotřebič tak, abyste se prsty dotýkali chytrého senzoru.

Pokud problém není uveden v tabulce výše nebo se problém nepodařilo vyřešit, vypněte spotřebič, odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky a obraťte se na autorizované servisní středisko.

**Ďakujeme za kúpu spotrebiča značky SIGURO. Sme vďační za vašu dôveru a s radosťou vám prístroj na ďalších stránkach predstavíme a oboznámime vás so všetkými jeho funkciami a spôsobmi použitia.**

Veríme v spravodlivú a zodpovednú spoločnosť, a preto spolupracujeme iba s dodávateľmi, ktorí spĺňajú naše prísne kritériá ochrany záujmu zamestnancov, prevencie ich zneužívania a férové pracovné podmienky.

## BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE



**Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte tento manuál a uschovajte ho na budúce použitie.**

1. Tento spotrebič nesmú používať deti ani osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, aj keď sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
2. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať, a preto ho uchovávajú mimo ich dosahu.
3. Nepoužívajte spotrebič, ak ste tehotná alebo dojčíte; trpíte alergiou; máte ochrnutú tvár alebo zranenie v tvári; ste po plastickej operácii, pri ktorej vám bol aplikovaný silikónový, kovový, plastový alebo iný predmet; máte poranenú, popraskanú alebo opuchnutú pokožku a pod.
4. Nepoužívajte spotrebič na deťoch, nesvojprávnych osobách alebo osobách, ktoré nedokážu vyjadriť svoje pocity.
5. Nepoužívajte spotrebič, ak je vám jeho použitie nepríjemné.
6. Tento spotrebič je navrhnutý na masáže tváre a pokožky. Nepoužívajte ho na iné účely, než na ktoré je určený.
7. Pred použitím skontrolujte, či nie je spotrebič poškodený.
8. Skôr ako budete spotrebič používať, uistite sa, že ste si pevne zviazali vlasy, zložili náušnice, retiazky a iné šperky, ktoré by mohli prísť do kontaktu so spotrebičom.
9. Z hygienických dôvodov nezdierajte masážny valček s inými osobami. Hrozí prenos infekcie.
10. Tento spotrebič je určený iba na osobné používanie v domácnosti. Nie je určený na komerčné použitie napr. v kozmetických salónoch či podobnom zariadení. Používanie tohto spotrebiča nenahradzuje lekársku starostlivosť.
11. Nenechávajte spotrebič bez dozoru, zatiaľ čo sa nabíja.
12. Spotrebič neponárajte do vody ani inej tekutiny. Na čistenie používajte iba suchú handričku.
13. Nevystavujte spotrebič kvapkajúcej alebo striekajúcej vode.
14. Nevystavujte spotrebič extrémnym teplotám, priamemu slnečnému svitu či otvorenému ohňu.
15. Spotrebič nerozoberajte, neupravujte ani inak nedeformujte.
16. Ak spotrebič nefunguje, vykazuje známky poškodenia, je prasknutý vonkajší kryt a pod., prestaňte ho používať a obráťte sa na autorizovaný servis. Je zakázané používať poškodený spotrebič sami. Neobsahuje diely, ktoré by mohol používateľ sám vymeniť alebo opraviť.
17. Spotrebič skladujte na suchom a dobre vetranom mieste.

Ak potrebujete pomôcť s rozsiahlou údržbou alebo opravou výrobku, ktorá vyžaduje zásah do jeho vnútorných častí, je vám k dispozícii náš autorizovaný servis na e-mailovej adrese [siguro@alza.cz](mailto:siguro@alza.cz) alebo operátori na infolinke predajcu. Pre vaše pohodlie pri riešení akýchkoľvek problémov s výrobkom sme tieto kontaktné miesta zjednotili a vyššie uvedené kontakty je možné využiť aj prípade všetkých reklamácií alebo pozáručného servisu.

## LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH BATÉRIÍ



Batérie obsahujú látky škodlivé životnému prostrediu. Nevhadzujte ich preto do bežného komunálneho odpadu. Použité batérie odovzdajte na riadnu likvidáciu na miestach určených na ich spätný odber.

## PREHĽAD

- |   |   |
|---|---|
| <b>1 Masážny valček</b><br><b>2 Telo spotrebiča</b><br><b>3 Inteligentný senzor</b> | <b>4 Spodný kryt</b><br><b>5 Držiak na batérie (pod spodným krytom)</b> |
|---|---|

## TECHNICKÉ PARAMETRE

Napájanie	3 V– / 0,18 W
Batéria	2x 1,5 V batéria typu AAA (súčasťou balenia)
Rozmery	160 x 70 x 44 mm
Hmotnosť	67 g

## POUŽITIE

### Vloženie batérií

Pred použitím spotrebiča je potrebné inštalovať batérie.

1. Odoberte spodný kryt a vyberte držiak na batérie.
2. Vložte dve nové batérie typu AAA. Dbajte na správnu polaritu. Vždy používajte nové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré a nové batérie ani alkalické a dobíjacie.

3. Vložte držiak späť a nasadte spodný kryt.
4. Pri výmene batérií postupujte rovnakým spôsobom, len najskôr vyberte vyčerpané batérie.

Približný čas výdrže batérií je 8 hodín.

### Použitie

1. Uchopte telo spotrebiča tak, aby ste prstami zakrývali inteligentný senzor.
2. Priložte masážny valček k pokožke a ten sa začne automaticky otáčať.
3. **Použitie na tvár:** Opatrne pohybujte valčekom smerom od lícných

kostí k tváram. Potom valčekom pohybujte od kútika úst až k uchu (obr. A na strane 3).

4. **Použitie na krku:** Opatrne pohybujte valčekom od pliec smerom hore po krku až k lícnym kostiam.

- Použitie na ruky:** Opatrne pohybujte valčekom od zápastia až ku kľúčnej kosti.
- Masážny valček sa automaticky vypne, hneď ako ho odstránite

z pokožky. Vyčkajte, až sa valček prestane otáčať a vyčistite ho aj spotrebič podľa pokynov v časti „Čistenie a údržba“.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením alebo akoukoľvek údržbou vždy spotrebič vypnite a vyčkajte, až sa valček prestane otáčať.

### Varovanie:

Nikdy neponárajte spotrebič do vody ani inej tekutiny. Na čistenie žiadnych častí spotrebiča nepoužívajte umelohmotné alebo kovové drôtenky, hrubé čistiace prostriedky, chemikálie, benzín, rozpúšťadlá ani iné podobné látky. Mohlo by dôjsť k vážnemu narušeniu povrchovej úpravy. Utrite vonkajší povrch spotrebiča aj masážny valček mäkkou utierkou, mierne navlhčenou v teplej vode. Utrite dosucha.

### Uloženie

Pred uložením sa uistite, že je spotrebič čistý. Uložte ho na suché a dobre vetrané miesto mimo dosahu detí alebo domácich maznáčikov. Nekladte naň žiadne predmety.

Ak nebudete spotrebič dlhší čas používať, vyberte z neho batérie, aby nedošlo k úniku elektrolytu a k jeho poškodeniu.

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Príčina	Riešenie
Spotrebič nefunguje správne.	Batérie sú vyčerpané.	Vymeňte batérie.
	Batérie sú nesprávne vložené.	Vložte batérie správne.
	Nedotýkajte sa prstami inteligentného senzora.	Je dôležité uchopiť spotrebič tak, aby ste sa prstami dotýkali inteligentného senzora.

Ak problém nie je uvedený v tabuľke vyššie alebo sa problém nepodarilo vyriešiť, vypnite spotrebič, odpojte zástrčku prírodného kábla od sieťovej zásuvky a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

**Köszönjük, hogy megvásárolta a SIGURO márka termékét. Köszönjük, hogy megtisztelt bennünket a bizalmával! Örömmel mutatjuk be Önnek a készülékünket, a készülék funkcióját és a készülék használatát.** Hiszünk abban, hogy tisztességes és felelős vállalat vagyunk, ezért csak olyan beszállítókkal dolgozunk együtt, akik megfelelnek a munkavállalók érdekeinek a védelmére, a munkavállalói visszaélések megelőzésére, továbbá a tisztességes munkakörülmények biztosítására vonatkozó szigorú kritériumainknak.

## BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK



**A használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót, és azt későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg.**

- A készüléket gyerekek, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetésekkel nem rendelkező személyek még a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett sem használhatják.
- A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak, a készüléket gyerekektől elzárt helyen tárolja.
- Ne használja a készüléket, ha terhes vagy szoptat; allergiában szenved; arcbénulásban vagy arcsérülésben szenved; plasztikai műtéten esett át, ahol szilikon, fém, műanyag vagy más implantátumot ültettek be a testébe, illetve repedezett vagy duzzadt bőrön stb.
- Ne használja a készüléket gyermekeken, cselekvőképtelen személyeken vagy olyan személyeken, akik nem tudják kifejezni érzéseiket és fájdalmaikat.
- Ne használja a készüléket, ha a használata kellemetlen érzéseket vált ki.
- A készülékkel az arcbőrt és más testrészek bőrfelületének a masszírozásához lehet használni. A készüléket a rendeltetésétől eltérő célokra használni tilos.
- A használatba vétel előtt ellenőrizze le a készülék sérülésmentességét.
- A használatba vétel előtt, a használati helyek környékéről távolítsa el az ékszereket (nyakláncot, fülbevalót stb.), a haját kösse össze.
- Higiéniiai okokból a masszírozó feltétet csak egy személy használhatja. Ellenkező esetben fertőzésátvitel veszélye áll fenn.
- A készülék csak háztartásokban és személyes testápoláshoz használható. A készülék kereskedelmi célokra (pl. kozmetikai szalonokban stb.) nem használható. A készülék használatával nem lehet orvosi kezeléseket helyettesíteni.
- A bekapcsolt és töltött készüléket ne hagyja felügyelet nélkül.
- A készüléket vízbe vagy más folyadékba mártani tilos. A termék tisztításához csak száraz ruhát használjon.
- A terméket ne tegye ki fröccsenő vagy folyó víz hatásának.
- A készüléket és tartozékait ne tegye ki közvetlen napsütés vagy szélsőséges hőmérséklet, illetve nyílt láng hatásainak.
- A készüléket ne bontsa meg, ne próbálja megjavítani és azon ne hajtson végre semmilyen átalakítást sem.
- Ha a készülék nem működik megfelelő módon, vagy megsérült (pl. megrepedt a háza stb.) akkor a készüléket ne használja, forduljon a márkaszervizhez. Sérült készüléket használni tilos. Égési sérülések veszélye. Ne próbálja megjavítani a meghibásodott terméket. A készülékben nincsenek olyan alkatrészek, amelyeket a felhasználó is megjavíthat vagy kicserélhet.
- A készüléket száraz és jól szellőző helyen tárolja.



## A LEMERÜLT ELEMÉK MEGSEMMISÍTÉSE



Az elemek környezetszennyező anyagokat tartalmaznak. Az elemeket ne dobja a háztartási hulladékok közé. A lemerült elemeket elektronikai szaküzletekben vagy kijelölt hulladékgyűjtő helyeken adja le újrahasznosításra.

## A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

- |          |                          |          |  |
|----------|--------------------------|----------|--|
| <b>1</b> | <b>Masszírozó henger</b> | <b>4</b> | <b>Alsó fedél</b>                      |
| <b>2</b> | <b>Készülékház</b>       | <b>5</b> | <b>Elemtartó (az alsó fedél alatt)</b> |
| <b>3</b> | <b>Okos szenzor</b>      |          |  |

## MŰSZAKI PARAMÉTEREK

Tápellátás	3 V- / 0,18 W
Elemek	2 db AAA típusú, 1,5 V-os ceruzaelem (tartozék)
Méretetek	160 x 70 x 44 mm
Tömeg	67 g

## HASZNÁLAT

### Az elem behelyezése

A használatba vétel előtt az elemeket tegye a készülékbe.

1. Vegye le az alsó fedelet és vegye ki az elemtartót.
2. Tegyen be két azonos típusú és új AAA ceruzaelemet. Ügyeljen a helyes polaritására. Mindig új és azonos típusú elemeket tegyen a készülékbe. Egyidejűleg ne használjon különböző típusú, régi és új elemeket.

### Használat

1. Fogja meg a készülékházat úgy, hogy az ujjaival eltakarja az okos szenzort.
2. A masszírozó hengert tegye a bőrére, a henger forogni kezd.
3. **Használat az arcbőrön:** a hengert az arccsonttól a füle felé

3. Az elemtartót tegye vissza és helyezze fel az alsó fedelet.
4. Az elemcserét hasonló módon hajtsa végre (előbb azonban vegye ki a lemerült elemeket).

Az elemek általános élettartama körülbelül 8 üzemóra.

- mozgassa. Majd a szája szélétől is masszírozza az arcát a füle irányába (3. oldal A. ábra).
4. **Használat a nyakon:** a hengert a vállától felfel mozgassa, egészen az arccsontjáig.

5. **Használat a kézen:** A hengert a csuklójától a kulcscsontja irányába mozgassa.
6. Ha a henger nem ér hozzá a bőréhez, akkor a készülék

automatikusan kikapcsol. Várja meg a henger lefékezésődését, majd a készüléket a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezet szerint tisztítsa meg.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A készülék tisztításának vagy karbantartásának a megkezdése előtt a készüléket kapcsolja le és várja meg a henger lefékezésődését.

### Figyelmeztetés!

A készüléket vízbe vagy más folyadékba mártani, vagy folyóvíz alatt elmosni tilos! A tisztításhoz ne használjon karcoló szemcséket tartalmazó tisztítószereket, drótszivacsot vagy fém eszközöket, illetve agresszív anyagokat (pl. benzint) tartalmazó készítményeket. Ezek a készülék és tartozékai felületén maradandó sérüléseket okozhatnak.

A készülék házát és a masszírozó hengert meleg vízbe mártott és jól kicsavart puha ruhával törölje meg. Majd törölje szárazra.

### Tárolás

Az eltárolás előtt a készüléket mindig tisztítsa meg. A készüléket száraz és jól szellőző, gyerekektől és háziállatoktól elzárt helyen tárolja. A készülékre ne tegyen semmilyen tárgyat.

Ha a készüléket hosszabb ideig nem fogja használni, akkor abból az elemeket vegye ki.

## PROBLÉMAMEGOLDÁS

Probléma	Ok	Megoldás
A készülék nem működik.	Az elemek lemerültek	Cserélje ki az elemeket.
	Az elemek rosszul vannak behelyezve.	Ügyeljen az elemek helyes polaritására.
	Nem takarta el az ujjával az okos szenzort.	Fontos, hogy úgy fogja meg a készülékházat úgy, hogy az ujjával eltakarja az okos szenzort.

Ha a problémát a táblázatban leírtak szerint nem tudta megszüntetni, akkor a készüléket kapcsolja le és húzza ki a hálózati vezetékét a fali aljzatból, majd forduljon a vevőszolgálatunkhoz vagy a márkaszervizhez.

**Nous vous remercions de l'achat d'un appareil SIGURO. Nous vous remercions de votre confiance et nous sommes contents de vous présenter ici cet appareil, ainsi que l'ensemble de ses fonctionnalités et modes d'usage.**

Nous misons sur la clarté et la responsabilité, par conséquent, nous coopérons exclusivement avec des fournisseurs qui respectent nos critères stricts en matière de protection des intérêts de leurs employés, évitant les excès et offrant des conditions de travail décentes.

## INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ



**Veillez lire attentivement le présent manuel et le conserver pour une consultation future.**

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants et des personnes aux capacités physiques ou mentales réduites, ou sans expérience et connaissance, même si elles sont sous surveillance ou instruites quant à l'utilisation sûre et aux dangers potentiels.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil, gardez-le hors de leur portée.
- N'utilisez pas l'appareil si vous êtes enceinte ou allaitante, si vous souffrez d'allergies, de paralysie ou de blessures faciales, si vous avez subi une opération de chirurgie esthétique utilisant des objets en silicone, métal, plastique ou autres, si vous avez la peau blessée, fissurée ou enflée, etc.
- N'utilisez pas cet appareil avec des enfants, avec des personnes handicapées ou n'étant pas en mesure d'exprimer leur ressenti.
- N'utilisez pas cet appareil si son usage vous apparaît inconfortable.
- Cet appareil est conçu pour le massage du visage et de la peau. N'utilisez pas l'appareil pour d'autres usages que ceux prévus.
- Vérifiez l'absence de dommages avant l'utilisation.
- Avant d'utiliser cet appareil, veillez à bien attacher vos cheveux et retirez vos boucles d'oreille, vos colliers et autres bijoux, afin d'éviter un contact avec l'appareil.
- Pour des raisons hygiéniques, ne partagez pas le rouleau de massage avec d'autres personnes. Il existe un risque d'infection.
- Cet appareil est destiné à un usage uniquement personnel. Il n'est pas destiné à une utilisation commerciale, par exemple dans un centre de soins, ou autre. L'appareil n'est pas adapté pour une utilisation médicale.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en cours de recharge.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou un autre liquide. Utilisez uniquement un chiffon propre pour le nettoyage.
- N'exposez pas l'appareil aux écoulements et projections d'eau.
- N'exposez pas l'appareil à la chaleur extrême, à la lumière directe du soleil ou aux sources de flammes.
- Ne démontez pas, ne modifiez pas et ne déformez pas l'appareil.
- Si l'appareil ne fonctionne pas, présente des signes d'endommagement, si le cache externe est fissuré, etc., arrêtez de l'utiliser et contactez un centre de service après-vente agréé. L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est endommagé. Il existe un danger de blessure grave. Ne réparez pas l'appareil vous-mêmes. L'appareil ne comporte pas de composants réparables par l'utilisateur.
- Rangez l'appareil dans un endroit propre et bien ventilé.

## ÉLIMINATION DES PILES USAGÉES



Les piles peuvent contenir des matériaux toxiques pour l'environnement. Ne les jetez donc pas avec les ordures ménagères courantes. Veuillez donc les déposer dans un point de collecte destiné à cet effet.

## APERÇU GLOBAL

- |  |   |
|--|---|
| <b>1 Rouleau de massage</b><br><b>2 Le corps de l'appareil</b><br><b>3 Capteur intelligent</b> | <b>4 Cache inférieur</b><br><b>5 Compartiment à piles (sous le cache inférieur)</b> |
|--|---|

## PARAMÈTRES TECHNIQUES

Puissance	3 V- / 0,18 W
Batterie	2x piles 1.5V AAA (fournies)
Dimensions	160 x 70 x 44 mm
Poids	67 g

## UTILISATION

### Mise en place des piles

Les piles doivent être insérées avant d'utiliser l'équipement.

- Retirez le cache inférieur et retirez le compartiment à piles.
- Insérez deux piles AAA neuves. Vérifiez la polarité correcte. Utilisez toujours des piles neuves de même type. Ne mélangez pas de piles neuves et usagées ou des piles alcalines ou rechargeables.

- Remettez en place le compartiment sur le cache inférieur.
- Lors du remplacement des piles, suivez la même procédure après avoir d'abord retiré les piles usagées.

La durée de vie des piles est d'environ 8 heures.

### Utilisation

- Saisissez le corps de l'appareil pour que vos doigts soient placés sur le capteur intelligent.
- Placez le rouleau de massage sur votre peau, il se mettra à tourner automatiquement.
- Utilisation sur le visage :** Déplacez délicatement le rouleau des pommettes vers les joues. Ensuite, déplacez le rouleau du coin de la bouche vers l'oreille (Fig. A page 3).

- Utilisation sur le cou :** Déplacez délicatement le rouleau depuis les épaules, vers le cou puis les pommettes.
- Utilisation sur les bras :** Déplacez délicatement le rouleau du poignée à la clavicule.
- Le rouleau de massage s'arrête automatiquement lorsque vous le retirez de la peau. Attendez que le rouleau s'arrête de tourner, puis nettoyez l'accessoire et l'appareil en suivant les instructions de la partie « Nettoyage et entretien ».

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Arrêtez toujours l'appareil et attendez que le rouleau s'arrête de tourner avant le nettoyage ou toute tâche d'entretien.

### Avertissement :

Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou un autre liquide. N'utilisez pas de décapants pour plastique ou métal, de détergents agressifs, de substances chimiques, essence, diluants ou autres produits similaires pour nettoyer une quelconque partie de l'appareil. Le traitement de surface pourrait en effet être gravement endommagé.

Essayez la surface externe de l'appareil et le rouleau de massage avec un chiffon doux légèrement imprégné d'eau chaude. Essayez bien.

### Stockage

Veillez à ce qu'appareil soit propre et sec avant son rangement. Conservez-le dans un lieu sec et bien aéré, hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Ne placez aucun objet sur l'appareil.

Si vous n'utiliserez pas l'appareil pendant une période prolongée, retirez les piles afin d'éviter les fuites d'électrolyte en un risque d'endommagement.

## PROBLÈMES ET SOLUTIONS

Problème	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas correctement.	Piles usées	Remplacez les piles.
	Les piles ne sont pas correctement en place.	Insérez correctement les piles.
	Vous ne touchez pas le capteur intelligent avec vos doigts.	Il est important de saisir l'appareil de manière à ce que vos doigts touchent le capteur intelligent.

Si le problème ne figure pas dans la liste ou s'il persiste, arrêtez l'appareil débranchez-le de la prise et contactez un centre de service après-vente agréé.

**Grazie per aver acquistato un elettrodomestico SIGURO. Vi siamo grati per la fiducia accordataci e siamo lieti di presentarvi l'elettrodomestico, nelle pagine seguenti, oltre a farvi conoscere tutte le sue funzioni e utilizzi.**

Crediamo in un'azienda equa e responsabile e quindi lavoriamo solo con fornitori che soddisfano i nostri rigorosi criteri di protezione degli interessi dei loro dipendenti, prevenendo gli abusi e garantendo condizioni di lavoro eque.

## INFORMAZIONI DI SICUREZZA



**Leggere attentamente questo manuale prima dell'uso e conservarlo per riferimento futuro.**

- Questo apparecchio non può essere utilizzato da bambini o persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza, anche se sono sotto supervisione o sono state istruite sull'uso del dispositivo in modo sicuro e ne abbiano compreso i possibili pericoli.
- I bambini non possono giocare con l'apparecchio, pertanto, tenerlo fuori dalla loro portata.
- Non utilizzare l'apparecchio in caso di gravidanza o allattamento, se si soffre di allergie, se si è affetti da paralisi facciale o lesioni facciali, se si è subito un intervento di chirurgia plastica durante il quale è stato applicato un oggetto in silicone, metallo, plastica o altro, se si ha la cute ferita, screpolata o gonfia, ecc.
- Non utilizzare l'apparecchio su bambini, persone incapaci o che non sono in grado di esprimere i loro sentimenti.
- Non utilizzare l'apparecchio se non ci si sente a proprio agio nell'utilizzarlo.
- Questo apparecchio è progettato per massaggiare il viso e la pelle. Non utilizzarlo per scopi diversi da quelli previsti.
- Prima dell'uso, controllare che l'apparecchio non sia danneggiato.
- Prima di utilizzare l'apparecchio, assicurarsi di legare bene i capelli e togliere orecchini, catene e altri gioielli che potrebbero entrare a contatto con l'apparecchio.
- Per motivi igienici, non condividere il rullo massaggiante con altre persone. Rischio di infezione.
- Questo apparecchio è destinato al solo utilizzo personale domestico. Non è destinato all'uso commerciale, ad es. in centri estetici o strutture simili. L'uso di questo apparecchio non costituisce un sostituto delle cure mediche.
- Non lasciare l'elettrodomestico incustodito mentre è in carica.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto.
- Non esporre l'apparecchio a gocce o spruzzi d'acqua.
- Non esporre l'apparecchio a temperature estreme, luce solare diretta o fiamme libere.
- Non smontare, modificare o deformare in alcun modo l'apparecchio.
- Se l'apparecchio non funziona, mostra segni di danneggiamento, il rivestimento esterno è incrinato, ecc., interrompere l'uso e contattare un centro assistenza autorizzato. È vietato utilizzare un apparecchio danneggiato. Rischio di gravi infortuni. Non riparare l'apparecchio da sé. Non contiene parti che l'utente può sostituire o riparare da solo.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e ben ventilato.

Se si necessita di aiuto per una manutenzione o riparazione ampia del prodotto, che richieda l'intervento nelle sue parti interne, il nostro servizio assistenza autorizzato è disponibile all'indirizzo e-mail [siguro@alza.cz](mailto:siguro@alza.cz) oppure tramite gli operatori all'infoline del fornitore. Per comodità nella risoluzione di eventuali problemi con il prodotto, abbiamo unificato questi punti di contatto e i contatti di cui sopra possono essere utilizzati in caso di reclami o assistenza post-garanzia.

## SMALTIMENTO DELLE BATTERIE USATE



Le batterie contengono materiali dannosi per l'ambiente. Pertanto, non gettarle nei normali rifiuti urbani. Smaltire correttamente le batterie usate nei punti di raccolta.

## DESCRIZIONE GENERALE

- |  |   |
|--|---|
| <b>1 Rullo da massaggio</b><br><b>2 Corpo dell'apparecchio</b><br><b>3 Sensore smart</b> | <b>4 Copertura inferiore</b><br><b>5 Vano batteria (sotto la copertura inferiore)</b> |
|--|---|

## PARAMETRI TECNICI

Potenza	3 V- / 0,18 W
Batteria	2 batterie AAA da 1,5 V (incluse)
Dimensioni	160 x 70 x 44 mm
Peso	67 g

## USO

### Inserimento delle batterie

Le batterie devono essere installate prima di utilizzare l'apparecchio.

- Togliere la copertura inferiore e rimuovere il vano batterie.
- Inserire due nuove batterie AAA. Assicurarsi che la polarità sia corretta. Utilizzare sempre batterie nuove dello stesso tipo. Non combinare batterie vecchie e nuove o batterie alcaline e ricaricabili.

- Riposizionare il vano batterie e montare la copertura inferiore.
- Quando si sostituiscono le batterie, seguire la stessa procedura, ma rimuovere prima le batterie scariche.

La durata approssimativa delle batterie è 8 ore.

### Uso

- Afferrare il corpo dell'apparecchio in modo che le dita coprano il sensore smart.
- Posizionare il rullo massaggiante sulla pelle e inizia automaticamente a ruotare.
- Utilizzo sul viso:** Muovere delicatamente il rullo dagli zigomi alle guance. Quindi muovere il rullo dall'angolo della bocca all'orecchio (Figura A a pagina 3).

4. **Utilizzo sul collo:** Muovere delicatamente il rullo dalle spalle, lungo il collo fino agli zigomi.
5. **Utilizzo sulle mani:** Muovere con cura il rullo dal polso alla clavicola.
6. Il rullo massaggiante si spegne automaticamente quando lo si

allontana dalla pelle. Attendere che il rullo smetta di ruotare e pulire l'accessorio e l'apparecchio secondo le istruzioni della sezione "Pulizia e manutenzione".

## PULIZIA E MANUTENZIONE

Spegnere sempre l'apparecchio e attendere che il rullo smetta di ruotare prima di pulire o eseguire qualsiasi operazione di manutenzione.

### Attenzione:

Non immergere l'elettrodomestico in acqua o in altri liquidi. Non utilizzare raschietti in plastica o metallo, detersivi aggressivi, prodotti chimici, benzina, solventi o altre sostanze simili per pulire le parti dell'elettrodomestico. La finitura superficiale potrebbe essere seriamente danneggiata. Pulire la superficie esterna dell'apparecchio e il rullo da massaggio con un panno morbido leggermente inumidito con acqua calda. Asciugare.

### Conservazione

Assicurarsi che l'apparecchio sia pulito prima di riportarlo. Conservarla in un luogo asciutto e ben ventilato, fuori dalla portata di bambini o animali domestici. Non appoggiarvi sopra oggetti.

Se si prevede di non utilizzare la bilancia per un lungo periodo di tempo, rimuovere le batterie per evitare perdite di elettrolito e danni.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona correttamente.	Le batterie sono scariche.	Sostituire le batterie.
	Le batterie sono inserite in modo non corretto.	Inserire le batterie correttamente.
	Non si sta toccando un sensore smart con le dita.	È importante impugnare l'apparecchio in modo che le dita tocchino il sensore smart.

Se il problema non è elencato nella tabella riportata sopra o se il problema persiste, spegnere l'apparecchio, scollegare la spina dalla presa elettrica e contattare un centro assistenza autorizzato.



**Vă mulțumim că ați achiziționat un aparat SIGURO. Suntem recunoscători pentru încrederea dumneavoastră și suntem încântați să vă prezentăm aparatul în paginile următoare și să vă familiarizăm cu toate funcțiile și utilizările sale.**

Creдем într-o companie corectă și responsabilă și, prin urmare, lucrăm doar cu furnizori care îndeplinesc criteriile noastre stricte pentru protejarea intereselor angajaților lor, prevenirea abuzării acestora și oferirea unor condiții de muncă corecte.

## INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA



**Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual și să-l păstrați pentru referințe viitoare.**

- Acest aparat nu trebuie să fie utilizat de copii și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, chiar dacă sunt sub supraveghere sau au primit instruire pentru utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg posibilele pericole.
- Copiii nu au voie să se joace cu aparatul, așa că nu-l lăsați la îndemâna lor.
- Nu utilizați aparatul dacă sunteți însărcinată sau dacă alăptați; dacă suferiți de alergii; dacă aveți paralizie facială sau leziuni faciale; dacă v-ați supus chirurgiei plastice în care s-a aplicat silicon, metal, plastic sau alt obiect; dacă aveți pielea rănită, crăpată sau umflată, etc.
- Nu utilizați aparatul pe copii, persoane cu dizabilități sau persoane care nu pot să-și exprime sentimentele.
- Nu utilizați aparatul dacă nu vă simțiți confortabil atunci când îl utilizați.
- Acest aparat este conceput pentru masarea feței și a pielii. Nu îl utilizați în niciun scop altul decât cel pentru care este conceput.
- Înainte de utilizare, verificați dacă aparatul nu este deteriorat.
- Înainte de utilizarea aparatului, asigurați-vă că vă legați strâns părul și că îndepărtați cerceii, lanțușoarele și alte bijuterii care pot intra în contact cu aparatul.
- Din motive de igienă, nu dați rola pentru masaj altor persoane. Există riscul de infecție.
- Acest aparat este conceput numai pentru uz personal. Nu este conceput pentru utilizare comercială, de exemplu în saloane de înfrumusețare sau în unități similare. Utilizarea acestui aparat nu înlocuiește îngrijirea medicală.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timp ce se încarcă.
- Nu scufundați aparatul în apă sau în alte lichide. Pentru curățare utilizați numai o lavetă uscată.
- Nu expuneți aparatul la picurare sau stropire cu apă.
- Nu expuneți aparatul la temperaturi extreme, la lumina directă a soarelui sau la flăcări deschise.
- Nu dezasamblați, nu modificați și nu deformați în alt mod aparatul.
- Dacă aparatul nu funcționează, dacă prezintă semne de deteriorare, dacă capacul exterior este crăpat etc., nu mai utilizați aparatul și contactați un centru de service autorizat. Este interzisă utilizarea unui aparat deteriorat. Există riscul de vătămare gravă. Nu reparați singur(ă) aparatul. Acesta nu conține piese pe care utilizatorul le poate înlocui sau repara el însuși.
- Depozitați aparatul într-un loc uscat și bine ventilat.

## ELIMINAREA BATERIILOR UZATE



Bateriile conțin materiale dăunătoare pentru mediu. Prin urmare, nu le eliminați la deșeurile municipale obișnuite. Eliminați în mod corect bateriile uzate la punctele de colectare.

## PREZENTARE GENERALĂ

- |  |  |
|--|--|
| <b>1 Rolă pentru masaj</b><br><b>2 Corpul aparatului</b><br><b>3 Senzor inteligent</b> | <b>4 Capac inferior</b><br><b>5 Suport pentru baterii (sub capacul inferior)</b> |
|--|--|

## PARAMETRI TEHNICI

Alimentare cu energie electrică	3 V~ / 0,18 W
Baterie	2 baterii AAA de 1,5 V (incluse)
Dimensiuni	160 x 70 x 44 mm
Greutate	67 g

## UTILIZARE

### Introducerea bateriilor

Bateriile trebuie instalate înainte de a utiliza aparatul.

1. Scoateți capacul inferior și scoateți suportul pentru baterii.
2. Introduceți două baterii AAA noi. Asigurați-vă că polaritatea este corectă. Utilizați întotdeauna baterii noi de același tip. Nu combinați baterii vechi cu baterii noi sau baterii alcaline cu baterii reincărcabile.

### Utilizare

1. Prindeți corpul aparatului astfel încât degetele dumneavoastră să acopere senzorul inteligent.
2. Amplasați rola pentru masaj pe piele și aceasta va începe să se rotească automat.

3. Puneți la loc suportul și montați capacul inferior.
4. Atunci când înlocuiți bateriile, urmați aceeași procedură, dar mai întâi scoateți bateriile descărcate.

Durata de viață aproximativă a bateriei este de 8 ore.

3. **Utilizarea pe față:** Deplasați ușor rola de la maxilar spre obraji. Apoi deplasați rola de la colțul gurii spre ureche (Figura A de la pagina 3).
4. **Utilizarea pe gât:** Deplasați ușor rola de la umeri în sus spre gât până la maxilar.

- Utilizarea pe mâini:** Deplasați cu grijă rola de la încheietura mâinii spre claviculă.
- Rola pentru masaj se oprește automat atunci când o îndepărtați de

pe piele. Așteptați până când rola nu se mai rotește și curățați atât rola, cât și aparatul, conform instrucțiunilor din secțiunea „Curățare și întreținere”.

## CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Opriiți întotdeauna aparatul și așteptați până când rola se oprește din rotație înainte de a efectua orice operațiune de curățare sau de întreținere.

### Avertizare:

Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în alte lichide. Nu utilizați răzuitoare din plastic sau metal, produse de curățare dure, substanțe chimice, benzină, solvenți sau alte substanțe similare pentru a curăța orice părți ale aparatului. Finisajul suprafeței ar putea fi grav deteriorat. Ștergeți suprafața exterioară a aparatului și rola pentru masaj cu o lavetă moale, ușor umezită cu apă caldă. Uscați prin ștergere.

### Depozitare

Asigurați-vă că aparatul este curat înainte de a-l depozita. Păstrați-l într-un loc uscat și bine ventilat și nu îl lăsați la îndemâna copiilor sau a animalelor de companie. Nu amplasați niciun obiect pe acesta.

Dacă nu veți utiliza aparatul o perioadă lungă de timp, scoateți bateriile pentru a preveni scurgerile și deteriorarea electroliților.

## DEPANARE

Problemă	Cauză	Soluție
Aparatul nu funcționează corespunzător.	Bateriile sunt epuizate.	Înlocuiți bateriile.
	Bateriile sunt introduse incorect.	Introduceți bateriile în mod corect.
	Nu atingeți cu degetele dumneavoastră senzorul inteligent.	Este important să prindeți aparatul astfel încât degetele dumneavoastră să atingă senzorul inteligent.

Dacă problema nu este menționată în tabelul de mai sus sau dacă problema persistă, opriiți aparatul, deconectați fișa de la priza electrică și contactați un centru de service autorizat.





## ENGLISH

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.

This product meets all of the related basic EU regulation requirements. The EU declaration of conformity is available on [www.alzashop.com/doc](http://www.alzashop.com/doc).

This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

## DEUTSCH

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften. Die EU-Konformitätserklärung ist unter [www.alzashop.com/DoC](http://www.alzashop.com/DoC) einsehbar.

Dieses in der Europäischen Union verkaufte Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektronikgeräten (RoHS)

## ČESKY

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomáháte chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu, poskytovatele služby zabývající se likvidací domovního odpadu nebo obchodu, kde jste produkt zakoupili. Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnice EU. EU prohlášení o shodě je k dispozici na [www.alzashop.com/doc](http://www.alzashop.com/doc).

Tento výrobek prodáváný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

## SLOVENSKY

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili. Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na [www.alzashop.com/doc](http://www.alzashop.com/doc).

Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

## **MAGYAR**

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztosításával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta.

Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU s szabályozási követelménynek.

Az EU megfelelőségi nyilatkozata

a [www.alzashop.com/DoC](http://www.alzashop.com/DoC) címen érhető el.

Az Európai Unióban értékesített termékek megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.

## **FRANÇAIS**

Le symbole WEEE indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires. Vous assurerez la protection de l'environnement en éliminant correctement ce produit. Pour davantage d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter les autorités locales, votre prestataire de services de traitement des déchets ou le magasin où vous avez effectué l'achat.

Ce produit est conforme à l'ensemble des normes. La déclaration de conformité européenne est disponible sur le site [www.alzashop.com/DoC](http://www.alzashop.com/DoC).

Ce produit, vendu en Union européenne, est conforme aux exigences de la Directive 2011/65/EU relative aux restrictions sur certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS).

## **ITALIANO**

L'utilizzo del simbolo RAEE indica che questo prodotto non dev'essere trattato come un normale rifiuto domestico. Assicurarsi che questo prodotto venga smaltito correttamente, si contribuisce a proteggere l'ambiente. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare le autorità locali, il fornitore del servizio di smaltimento per i rifiuti domestici o il negozio in cui è stato acquistato l'articolo.

Questo prodotto soddisfa tutti i requisiti della normativa UE di base correlata. La dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo [www.alzashop.com/DoC](http://www.alzashop.com/DoC).

Questo prodotto venduto nell'Unione Europea soddisfa i requisiti della Direttiva 2011/65/UE sulla limitazione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS).

## **ROMÂNĂ**

Utilizarea simbolului DEEE indică faptul că acest produs nu trebuie tratat drept deșeu menajer. Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect, veți contribui la protejarea mediului. Pentru informații mai detaliate privind reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați autoritățile locale, serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați achiziționat produsul.

Acest produs îndeplinește toate cerințele de reglementare de bază ale UE. Declarația UE de conformitate este disponibilă pe site-ul [www.alzashop.com/DoC](http://www.alzashop.com/DoC).

Acest produs vândut în Uniunea Europeană îndeplinește cerințele Directivei 2011/65 UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (RoHS).

CE



**SIGURO**

Alza.cz, a. s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Prague 7, Czech Republic  
© 2022 Alza.cz, a. s. All Rights Reserved.

[www.siguro.net](http://www.siguro.net)